

## СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2006/119/ОВППС НА СЪВЕТА

от 20 февруари 2006 година

за удължаване мандата на специалния представител на Европейския съюз за Близкоизточния мирен процес

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално членове 14, 18, параграф 5 и 23, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) Мандатът на специалния представител на Европейския съюз (СПЕС) за Близкоизточния мирен процес, указан в Съвместно действие 2003/873/ОВППС на Съвета от 8 декември 2003, с което се изменя и допълва мандата на специалния представител на Европейския съюз за Близкоизточния мирен процес<sup>1</sup>, изтича на 28 февруари 2006 г.

(2) На 14 ноември 2005 г., Съветът прие Съвместно действие 2005/797/ОВППС относно полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии, EUROL COPPS, което предоставя на специалния представител на ЕС специфична роля.

(3) На 12 декември 2005 г. Съветът прие Съвместно действие 2005/889/ОВППС<sup>2</sup>, относно създаването на мисия на Европейския съюз за подпомагане на граничния контролно-пропускателен пункт Rafah (EU BAM Rafah), с което също се предоставя специфична роля на специалния представител на ЕС.

(4) Въз основа на преразглеждане на Съвместно действие 2003/873/ОВППС, мандатът на специалния представител на ЕС следва да се преразгледа и да се удължи за срок от 12 месеца.

(5) Специалният представител на ЕС следва да изпълнява мандата си в контекста на ситуация, която би могла да попречи на целите на Общата външна политика и политика на сигурност, както е указано в член 11 от Договора,

ПРИЕ СЛЕДНОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

### *Член 1*

С настоящото, мандатът на г-н Марс ОТТЕ като специален представител на Европейския съюз (СПЕС) за Близкоизточния мирен процес, се удължава до 28 февруари 2007 г.

### *Член 2*

---

<sup>1</sup>ОВ L 326, 13.12.2003 г., стр. 46. Съвместно действие, последно изменено със Съвместно действие 2005/796/ОВППС (ОВ L 300, 17.11.2005 г., стр. 64).

<sup>2</sup> ОВ L 327, 14.12.2005 г., стр. 28.

Мандатът на специалния представител на ЕС се основава на целите на политиката на ЕС относно Близкоизточния мирен процес.

Тези цели включват:

- а) постигането на двустранно споразумение между Израел и демократичната, жизнеспособна, мирна и суверенна палестинска държава, които да живеят при нормални междусъседски отношения със защитени и взаимно признати граници, в съответствие с Резолюции 242, 338, 1397 и 1402 на Съвета за сигурност на Обединените нации и с принципите на Мадридската конференция;
- б) постигане на решение по израело-сирийските и израело-ливанските въпроси;
- в) постигане на справедливо решение на сложния въпрос за Йерусалим и справедливо и осъществимо решение на проблема за палестинските бежанци;
- г) своевременно провеждане на мирна конференция, която да разгледа политическите и икономически аспекти, както и въпросите, отнасящи се до сигурността, и в която да се потвърдят аспектите на политическото решение и да се утвърди реалистичен времеви срок за изпълнението му;
- д) създаването на стабилни и ефективни споразумения в Палестина, в съответствие с най-добрите международни стандарти, в сътрудничество с програмите на институциите на Европейската общност, както и да се положат други усилия от страна на международната общност в по-широкия контекст на областта на сигурността, включително и на реформите в областта на правосъдната система;
- е) осигуряване на присъствие на трета страна на граничния пропускателен пункт Rafah, чиято цел ще бъде да допринесе за отварянето му, със съдействието на Общността и на положените от нея усилия, както и да изгради доверие между израелското правителство и палестинските власти.

Тези цели се основават на задължението на Европейския съюз:

- а) да работи съвместно със страните и с партньори от международната общност, по-специално от Близкоизточната четворка, за преследване на всяка възможност за мирно решаване на конфликта и за достойно бъдеще на жителите на региона;
- б) да продължи да съдейства на Палестина в областта на реформите на държавната сигурност, своевременно провеждане на избори и политическите и административни реформи;
- в) да допринесе за изграждане на мира, както и за възстановяването на палестинската икономика като неделима част от регионалното развитие.

Специалният представител съдейства за изпълнението на задачите на Генералния секретар/върховния представител в региона, включително и в рамките на Близкоизточната четворка.

*Член 3*

За да постигне целите на политиката на ЕС в Близкоизточния мирен процес, задълженията на специалния представител включват:

- а) да допринася активно и ефективно от името на Европейския съюз за действията и инициативите, водещи до окончателното разрешаване на израело-палестинския конфликт и на израело-сирийския и израело-ливанските конфликти;
- б) да улеснява и да поддържа тесни връзки с всички страни от блискоизточния мирен процес, други страни от региона, членовете на Близкоизточната четворка, както и други засегнати страни, както и Обединените нации и други засегнати международни организации, с цел да работят заедно за укрепване на мирния процес;
- в) да осигури продължителното присъствие на Европейския съюз на място и на съответните международни форуми, както и да допринесе за управлението и предотвратяването на възникващи кризи;
- г) да присъства като наблюдател и да подкрепя мирните преговори между страните, както и да им предлага консултации от страна на ЕС и подходящи служби;
- д) да допринесе, по желание на страните, за прилагането на международните споразумения, които са сключени между тях, и да се намесва дипломатично в случаи на неизпълнение на условията на тези споразумения;
- е) да обърне специално внимание на фактори, имащи отражение върху регионалните измерения на блискоизточния мирен процес;
- ж) да се ангажира градивно със страните по договорите в рамките на мирния процес, с цел да насърчи спазването на основните демократични норми, включително зачитането на човешките права и думата на закона;
- з) да съобщава за възможностите Европейския съюз да се намеси в мирния процес, както и за най-удачните начини Европейският съюз да преследва инициативите си и усилията, свързани с блискоизточния мирен процес, които полага, като приносът му към палестинските реформи, включително и политическите аспекти на релевантни проекти за развитие на Европейския съюз;
- и) да наблюдава действията на всяка от страните по прилагането на насоките и по въпросите, които биха могли да предрешат изхода на преговорите за постоянен статут, с цел да позволи на Близкоизточната четворка да оцени по-добре спазването на условията от двете страни;
- к) да улеснява сътрудничеството по въпросите на сигурността в рамките на Постоянния комитет за сигурността на ЕС и Палестина, създаден на 9 април 1998 г., както и по други начини;
- л) да допринася за по-добро разбиране на ролята на Европейския съюз от страна на лидерите в региона;
- м) да разработи и приложи програма на ЕС, свързана с въпросите на сигурността. За тази цел специалният представител на ЕС може да бъде подпомогнат от експерт, натоварен със задачата да приложи на практика операционните проекти, свързани с въпросите по сигурността;

н) да даде насоки на оглавяващия мисията/пълномощника на полицията на Координационния офис на ЕС за Палестинските полицейски сили (EUPOL COPPS), когато това е необходимо;

о) да даде насоки на оглавяващия Помощната мисия на границата на ЕС за граничния пропускателен пункт Rafah (EU BAM Rafah), когато това е необходимо.

#### *Член 4*

1. Специалният представител на ЕС отговаря за изпълнението на мандата под операционното командване на Генералния секретар/върховния представител. Специалният представител на ЕС отговаря пред Комисията за всички извършени разходи.

2. Комитетът по политиката и сигурността поддържа връзка със специалния представител на ЕС с приоритет и е основната точка за контакти със Съвета. Комитетът осигурява стратегически насоки и политическа информация на специалния представител на ЕС в рамките на мандата му.

#### *Член 5*

1. Референтната финансова сума, предназначена да покрие разходите, свързани с мандата на специалния представител на ЕС, е в размер на 1 200 000 EUR.

2. Разходите, финансирани от сумата, фиксирана в параграф 1, се управляват в съответствие с процедурите и нормите, приложими за общия бюджет на ЕС, с изключение на това, че Общността няма да извършва каквото и да е предварително финансиране.

3. Управлението на разходите е предмет на договаряне между специалния представител на ЕС и Комисията. Разходите могат да се извършват от 1 март 2006 г.

4. Президентството, Комисията и/или държавите-членки осигуряват логистична поддръжка в региона.

#### *Член 6*

1. В рамките на мандата си и предоставените му финансови ресурси, специалният представител на ЕС отговаря за съставянето на екипа си, като се консултира с председателството, със съдействието на Генералния секретар/върховния представител и като си взаимодейства с Комисията. Специалният представител на ЕС информира Президентството и Комисията за окончателния състав на екипа.

2. Държавите-членки и институциите на ЕС предлагат назначаване на служители на втора длъжност към специалния представител на ЕС. Възнаграждението на тези служители, назначени на втора длъжност към специалния представител на ЕС от страна-членка или институция на Европейския съюз, се покрива от съответната държава-членка или институция на ЕС.

3. Всички постове от категория А, на които не са назначени лица на втора длъжност, се одобряват и обявяват от Генералния секретариат на Съвета и се съобщават на държавите-членки и институциите на ЕС, с цел да се извърши подбор на най-квалифицираните кандидати.

4. Привилегиите, имунитетите и допълнителните гаранции, необходими за приключването и безпроблемното функциониране на мисията на специалния представител на ЕС и членовете на екипа му, се определят от страните. За тази цел държавите-членки и Комисията предоставят необходимата подкрепа.

#### *Член 7*

Като правило специалният представител на ЕС се отчита лично пред Генералния секретар/върховния представител и пред Комитета по политика и сигурност, като също така може да се отчита пред съответната работна група. Изпраща редовни писмени отчети на Генералния секретар/върховен представител, Съвета и Комисията. Специалният представител на ЕС се отчита пред Съвета на външните работи по препоръка на Генералния секретар/върховен представител и на Комитета по политика и сигурност.

#### *Член 8*

За да се осигури последователност на външните действия на ЕС, дейностите на специалния представител на ЕС се координират с тези на Генералния секретар/върховен представител, председателството и Комисията. Специалният представител на ЕС провежда редовни брифинги пред мисиите на държавите-членки и пред делегациите на Комисията. В тази област се поддържат тесни контакти с Президентството, Комисията и оглавяващите мисиите, които полагат всички възможни усилия за да съдействат на специалния представител на ЕС за изпълнението на мандата му. Специалният представител на ЕС също така поддържа връзка с други международни и регионални институции в областта.

#### *Член 9*

Извършва се редовен преглед на прилагането на настоящото съвместно действие и на съвместимостта му с другите участия на Европейския съюз в региона. Специалният представител на ЕС представя отчет за постигнатия напредък пред Генералния секретар/върховен представител, Съвета и Комисията преди края на м. юни 2006 г., както и подробен отчет за изпълнението на мандата си до средата на м. ноември 2006 г. Тези отчети формират основата за оценка на настоящото съвместно действие в съответните работни групи и от страна на Комитета по политика и сигурност. В контекста на приоритетите на разполагането, Генералният секретар/върховен представител прави препоръки пред Комитета по политика и сигурност относно решението на Съвета за подновяване, изменение и допълнение или прекратяване на мандата.

#### *Член 10*

Настоящото съвместно действие влиза в сила от датата на приемането му.

Прилага се от 1 март 2006 г.

*Член 11*

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския Съюз*.

Съставено в Брюксел на 20 февруари 2006 година.

*За Съвета:*  
*Председател*  
J. PRÖLL